

Edito

FORUM MONDIAL H5N1 - Pékin sous les projecteurs !

A Pékin les 17-18/01, la **conférence mondiale contre la grippe aviaire** fut très suivie. Le jaillissement du virus H5N1 en Turquie révélait la vulnérabilité planétaire. Il fallait trouver **1,2MM\$** pour un plan sur 3 ans d'éradication à la source (asiatique). Or, d'autres grandes messes du genre, de financements suite au **tsunami**, ou au tremblement de terre au **Pakistan**, avaient déçu -les pays riches seraient la vis. Devant 700 experts de 120 pays, **Koffi Annan** (par téléconf.) ou **P. Wolfowitz**, Prsd de la **BM** plaidèrent l'urgence : « pas de temps à perdre. Tout sou refusé aujourd'hui coûtera le centuple dans 6 mois », si on laisse la pandémie **aviaire** gagner l'Ouest ou pire, si on la laisse **muter** en grippe **humaine**, pour un coût chiffré par la **BM** à **800MM\$** la seule 1^{ère} année...

Le message passa 5 sur 5 : l'appel fut une fois et demi couvert, à **1,8MM\$** dont la moitié prêtée. Les **US** (qui paient chez eux **4MM\$** pour la même cause) donnent **334 M\$, l'Union Européenne** (co-sponsor de la conférence) **250M\$, le Japon 155M\$**. De ces fonds, **635M** iront à l'**Asie**, **224M** à l'**Eur. de l'Est** et l'**Asie Centrale**, **147M** à l'**Afrique** et **110M** au **Proche-Orient**. Ils serviront à indemniser les éleveurs pour leur cheptel perdu, et à équiper des laboratoires de détection et réseaux de veille. Face à la **Chine**, des **doutes** des experts furent perceptibles. Par rapport aux **33 foyers épidémiques** rapportés, les **maladies humaines** sont trop rares, comme si le H5N1 était moins virulent en Chine qu'ailleurs, chose invérifiable - Pékin ayant pour l'instant omis de fournir les souches virales des victimes. En privé, les experts estiment donc **crédible** l'affirmation de l'expert nippon selon laquelle la Chine tiendrait une liste non publiée de **100^{èmes}** de victimes. De plus, d'aucuns regrettaient qu'un pays aux **819MM\$** de réserves en devises, 1^{er} bénéficiaire du plan mondial, n'y contribue que pour **10M\$** ! Enfin, la masse des **progrès** obtenus compare largement ces incertitudes. Par la **déclaration commune**, Pékin s'engage à livrer ses **souches virales**, pour permettre aux labos de chercher le vaccin. Depuis l'épidémie de **SRAS ('03)**, la Chine a fait des progrès immenses en **contrôles épidémiologiques**. Qu'elle ait du mal à obtenir la discipline des provinces, n'entache pas sa volonté de collaborer. Cette semaine est né un réseau mondial de veille sanitaire contre tout virus, et la Chine était l'hôte de cet événement: preuve de maturation !

约会 RENDEZ-VOUS

■ :Chine: Ouverture de l'année de l'Italie en Chine : expos, films, concerts à travers le pays

La photo de la semaine



Quzhou (Fujian) : cours de gymnastique spéciale pour femmes enceintes

Guangdong, la patate douce chaude de la Chine

A **Dongzhou (Canton)** en déc., dans une émeute, de 3 à 30 paysans tombaient sous les balles. Le 14/01, le scénario se répète à **Sanjiao (Zhongshan)**. Même cause -l'expropriation de 12 ha, où les 18000€/ha de compensation ont été détournés. Même film : sit-in, manif, frappe. Même bilan : une fillette battue à mort. Mais après les faits, la gestion contradictoire du pouvoir, suggère son désarroi: ① le silence de la famille est achevé : pour **13.000€**, le décès est maqué en «**arrêt cardiaque sans lien avec la manif**». ② **Chen Genkai**, maire de Zhongshan appelle

les cadres de Sanjiao à «**entendre les justes plaintes des villageois et à leur offrir une réponse sérieuse**». Faisant écho à **Wen**, le 1^{er} ministre pour qui «**les saisies sont une clé à la stabilité rurale** » ! D'autant que ces tensions explosent dans un Guangdong ravagé de **corruption**, où les **affaires** investies en '05 frisent 4300M€ : vingt fois le chiffre de '04, pour un montant récupéré de **127M€** ! Tel dérapage, en la province la plus moderne, ne peut qu'interpeller le pouvoir sur le rôle de **Canton** comme modèle d'avenir ! A cette explosion du vice et des

violences, 2 raisons apparentes :
• **天高皇帝远**, «**le ciel est haut et l'Empereur est loin**» : Canton a toujours été la province frondeuse, et sa langue distincte, n'affaiblit pas le sentiment identitaire.
• **Zhang Dejiang** (59 ans), Secrétaire du Parti nommé par **Jiang Zemin**, est un dur, formé en Corée, hostile à toute atteinte aux prérogatives du Parti. Il semble aussi inamovible — ayant survécu aux limogeages du SRAS en '03. Peut-être ce bilan médiocre est-il médiatisé, pour servir de levier à son remplacement !

La Chine, laboratoire d'idées nouvelles

Le terrain chinois voit souvent fleurir des **initiatives innovantes** sorties d'outre-nulle part, donnant l'impression de spontanéité échevelée. En réalité, comme on va le voir, elles sortent d'un long tunnel d'expérimentation prudente. En voici 3, à mi-parcours :
♦ En fév'05, la **SEPA**, bureau nat'l de l'environnement bloquait le projet de **13 méga-barrages** sur la rivière **Nu / Salween**, dernier écosystème vierge d'Asie du sud-est (**Yunnan, Birmanie, Thaïlande**). Cette JV entre le **Yunnan** et **Huadian** aurait produit **18 GW/an**, 22% de plus que le barrage des **Trois Gorges**, à terme. Or après étude d'impact, la **SEPA** recommande (11/1) une coupe à **4 barrages**, pour concilier demande en énergie, environnement, et attentes des riverains en aval. Le dernier mot reviendra à la **NDRC**. **NB** : La construction du 1^{er} barrage, à **Liu Ku** a commencé.

♦ Fin '06, Shanghai accueillera la 4^{ème} **bourse des valeurs** en Chine, spécialisée dans les **produits financiers**. **Shang Fulin**, Prsd de la **CSRC** l'annonce (17/1). Au grand dam des 3 autres **marchés à terme** spécialisés (**Zhengzhou/grain, Shanghai/métaux, Dalian/pétrole**), qui guignaient ce commerce, souhaitant se prémunir des risques de leur métier en diversifiant les produits. La bourse échangera des valeurs d'**indices boursiers** et de taux d'intérêt à terme. Elle est décrite comme «**jalon de la réforme monétaire, et réacteur pour la percée de Shanghai dans la botte des places financières mondiales** ».

♦ Dur début pour le 2^d cas de **rachat de GEE sur hypothèque**, celui de **Harbin Pharmaceutical** par **Citigroup** (après celui de **Xugong** par **Carlyle**, VdIC n°34). Des **282M\$** offerts en prêts aux banques, seuls 1/3 ont été offerts, par la **ICBC** (50M\$, forte de 21% de profits en 05 et 9MM€) et **ABN-AMRO** (Hollan-de, 35M\$). Ceci, en dépit du **taux d'intérêt riche** (**322 points de base**). Le problème ne tient pas au véhicule financier en soi, mais à la fragilité des firmes à reprendre : mal conçues, mal gérées, déficitaires, percluses de problèmes sociaux. Les méthodes pour en disposer étaient la **structure de défaisance**, le mariage arrangé par **venture capitaliste**. A présent, le rachat sur hypothèque essuie les plâtres : formule plus souple, permettant plus de prise de risque !

Profits, éthique : les affres du Congrès

La **ligne éthique** de plusieurs **groupes nord-américains d'informatique en Chine**, est questionnée par le **Congrès US**. **Reporters sans Frontière** a tiré le signal d'alarme en septembre, accusant **Yahoo!** d'avoir dénoncé le dissident **Shi Tao pour communication de « secrets d'Etat » à l'étranger**. Cinq mois avant, Shi Tao en avait pris pour 10 ans. Puis Yahoo! s'était vu offrir le **feu vert** pour racheter pour **1MM\$, 40% d'Alibaba**, portail de ventes en ligne. Le Congrès a encore constaté que **Microsoft** fermait sur son portail, le «**blog**» du journaliste **Zhao Jing**. **Cisco** offrait à la police son système de filtrage, permettant d'interdire à l'utilisateur l'accès aux sites mal vus. **Google** efface de son portail, toute contribution affichant des mots tels «**démocratie**» ou «**liberté**». Et pourtant, en 2002, Yahoo avait signé avec la Chine un «**code d'autodiscipline éthique**» - qui a mené droit à la dénonciation de son utilisateur chinois ! A leurs critiques, les firmes répliquent en affirmant **respecter la loi chinoise**, et que «**le mal est le fait des régimes, pas des entreprises**». Google manie une variante subtile, parlant d'«**équilibre d'intérêts pour l'usager local, entre les dérapages inévitables mais rares, et le fructueux et permanent service offert** ». Le Congrès ne l'entend pas de cette oreille. **Christopher Smith**, républicain, lance mi-février un **hearing** à la **Chambre des représentants**, dans l'enceinte «**Droits de l'homme**» qu'il préside. Un débat identique, informel, débute le 1^{er} fév. au Sénat, sous la houlette du démocrate **Tim Ryan**. Il s'agit d'abord d'**entendre** les deux parties, marchands de software et experts de RSF. On note que **l'initiative part simultanément des 2 bords de l'échiquier politique US**. Anachronique, Reporter sans Frontière milite pour une «**auto-discipline**» qui interdirait à ces firmes d'ouvrir un portail dans les pays «**pratiquant la répression**».

En tout cas, le débat pourrait aboutir à un code de conduite contraignant et surveillé, voire à des sanctions en cas de manquement patent, comme dans l'affaire Yahoo. Cette affaire démontre un éveil inattendu de l'opinion US, sur le thème «**business d'abord, mais pas seulement business** » !

钱

ARGENT

• Dans la réforme des 4 grandes banques, Pékin s'attaque au plat de résistance, la Banque de l'Agriculture, percluse de mauvaises dettes : 90MM\$, mais par ailleurs «26%» (50%, pour d'autres) d'actifs disparus, sur ses 600MM\$ théoriques. Les techniques de cure éprouvées sur les 3 sœurs vont resserrer : ① recapitalisation (100 MM\$ demandés, face aux 60MM\$ dépensés sur les 3 autres ensemble), ② entrée de partenaires étrangers, et ③ entrée en bourse. Parmi les investisseurs pressentis figure le français **Crédit Agricole**, qui négocierait en fiançailles un fonds d'invest mixte. Souhaitons à ce dernier un autre sort que celui du britannique **Schroders**, dont le fonds en JV avec la **Bocomm** (la Banque de la communication) a perdu en 3 mois 250M€ (48% des actifs). **NB** : Depuis mi-'04, cette formule peine : même le solide fonds **ICBC-CS**, a perdu 9%. L'entrée en bourse ne pourra être que partielle - avec les seuls actifs déjà restructurés. **22.300 agences** sont déjà fermées, une part des **31.000** subsistantes subira le même sort, tout comme une fraction des **480.000 agents** devront refaire leur vie. Le montage du repêchage devrait être prêt avant déc, promet le vice Prsdt Han Zhongqi!

• Pékin multiplie les petits pas de **dérégulation des comptes capitaux**. ① On voit (cf p.1, col. centrale) l'arrivée d'une bourse des valeurs financières à terme. ② Se prépare dans un mois le desserrage du système **QFII** (d'achat pour groupes étrangers de parts «A» en ¥) : après réduction du délai de gel, elles pourraient sortir plus vite pour s'échanger hors Chine. Elles sont d'ailleurs si populaires, qu'**UBS** en réclame une nouvelle tranche, pour passer de 500M\$ à 1,3MM\$! ③ Stoppées en mai '05, les émissions de valeurs reprendront en mai '06, quand la capitalisation des places chinoises franchira la barre des 50% de la valeur nominale des firmes cotées. Suivant la vague en cours depuis mai '05, de vente des 70% de parts d'Etat, incessibles auparavant. Ainsi cette bourse qui pesait 30% en mai '05, atteindra 90% fin '06. Dans les titres nouveaux, les **blue chips** seront prioritaires—ces groupes tels **Petrochina, CCB, Shenergy** ou **Bocomm**, cotées hors du pays. ④ Plus tard viendra la fusion des parts «B» (en devise) en «A» (en ¥). Toutes ces nouvelles créent en bourse une euphorie bizarre : après 46% de perte depuis 2001, elle gagne 9,2% au tableau «B» le 19/1!

合资企业

JOINT VENTURE

• "Démesure... taille cyclopéenne"... Les mots manquent pour qualifier cet ambitieux outil commercial du Ministère du Commerce chinois, en préparation à **Budapest** (Hongrie), marché de

gros de 200.000m² qui appellera un apport d'1MM\$! Le **China Brand Trade Center** assurera la **logistique** européenne de 600 majors en électronique, ordinateurs, logiciels et matériaux de construction. Par les portes de cette caverne d'**Alibaba-discount**, passera une noria de semi-remorques vers les 25 pays de l'Union. Pour ce **hub**, la Hongrie était le terrain évident, au cœur de l'UE élargie, disposant de 40.000 résidents chinois, de 3000 PME Célestes, et ayant importé l'an passé pour 3MM\$ de biens made in China. C'est le 2^d complexe chinois du genre : le 1^{er}, à **Dubai** depuis décembre 2004 (sous le nom de **Dragon Mart**) a permis de tester la formule sur un marché moyen-oriental, modèle réduit de celui du vieux continent. Pour Budapest, l'accord reste à signer, en février. Le MoC doit encore acquérir deux marchés de gros adjacents, et les reconstruire pour produire d'ici 2009 cette cité commerciale d'avenir.

• Lentement, sûrement vient l'intégration des transporteurs aériens chinois dans les alliances intercontinentales! **Ch. Southern** vote **Skyteam** (**AF, Delta, Korea...**), et y viendra sous 2 ans. Le départ de son charismatique boss **Li Kun** pour **Shenzhen-Air** (1^{er} passage d'un patron public pour le privé) n'y changera rien. **Ch. Eastern** aussi va vers **Skyteam**—mais tout reste à faire. Club de **Lufthansa, ANA, United** et **Singapore** (entre autres), **Star Alliance** attire sur son orbite **Shanghai Air**. A son tour, **Air China** devrait s'y agréger, vu sa synergie profonde avec **Luft**. Mais sa décision est perturbée par ses 10% de participation dans **Cathay Pacific**, membre (*British Empire oblige*) de **One world** de **British Airways** : entre les deux, ses ailes balancent!

政治

POLITIQUE

• Du 10 au 18/1, **Kim Jong-Il**, le *cher leader* Nord-coréen a roulé en train blindé à travers la Chine, avalant bien plus de km que supposé au départ. De Canton, **Shenzhen** (visite du métro, du téléphoniste **Huawei**), au port de **Yantian**, il poursuivit par **Wuhan, Yichang** (barrage des Trois gorges), puis Pékin pour remercier Hu du bon accueil —et de tenir à bout de bras son régime, empêchant la réunification Nord-Sud. Le temps fort fut la rencontre pékinoise avec **Chr. Hill** («M Corée/Nord» au Gouvernement Bush), retourné exprès, pour la 2^{de} fois en huit jours. Étiquette oblige, ce meeting ne fut pas avec Kim lui-même, mais avec **Kim Kye Gwan**, «M bombe atomique», et **Wu Dawei**, vice-ministre des affaires étrangères (MAE) chinois. Suite à quoi, le *cher leader* confirma sa promesse de désarmer, et de coopérer avec les 5 autres pays concernés, à la dénucléarisation de la péninsule et au traité de paix. Suivra la reconstruction en 100^{aines} de MM\$. Surtout au profit de Pékin (son mentor

éco-idéologique), de Séoul le frère ex-ennemi, et de Washington, pour prix de sa clémence !

NB : battant le fer chaud, Pékin offre dans la foulée un **sommet à 6, début février**, pour transformer l'essai - forger une paix chinoise !

• Le désarroi du **DPP**, parti indépendantiste au pouvoir à Taiwan, ne date pas d'hier, comme en témoigne sa valse des 1^{ers} Min., 5 depuis 2000. Exit **Jimmy Hsieh**, qui assume la responsabilité de la débâcle législative de déc. Le chef du cabinet sort aussi abimé par une affaire négrière de main d'œuvre thaïe sur le métro de **Kaohsiung**, dont il fut maire. Lui succède **Su Tseng-chang**, ex-avocat des droits de l'homme, co-fondateur historique du DPP, au sobriquet affectueux de «l'ampoule électrique» (étant «lumineux», et *chauve*). De même, **Yu Shyi-kun**, ex -1^{er}, reprend la présidence du Parti, élu à 54%. Ainsi s'installe une relève contre la remontée du **KMT** et **Ma Ying-jéou**, cauchemar du DPP, « beau gosse », sérieux, capable et qui brandit, en place de l'é-pouvantail chinois, l'image plus rassurante de l'éléphant débonnaire, à l'ombre duquel le DPP, en cette année du Chien aille lécher ses plaies.

NB : dans ses retranchements, le DPP confirme sa volonté de ligne dure, face au continent : perdu pour perdu, finis, les accommodements !

• Contre deux **sinistres**, deux lois en gestation ! ① **l'incendie**. Même si son nombre a baissé de 6,7% en 2005, à (quand même) **236.000 feux** et **2500 morts officiels**, la Chine n'est pas contente : avec **2800 casernes de pompiers**, elle n'a que la moitié du nécessaire, et 700 cantons négligents. L'on est loin de la **norme internat'** qui prescrit une caserne par 7km². D'où la future loi du contrôle du feu, allumée par la division "*incendies*" du **MSP**. Le texte renforcera les normes, contrôles et sanctions en cas de négligence—y compris contre ces gérants de cinémas ou boîtes qui enchaînent les issues de secours pour coincer les resquilleurs, causes inconscientes d'effroyables drames: ils encourent des décennies de prison. ② le **SPAM sur téléphone portable**. Au terme de la loi des télécoms préparée par le ministère des industries de l'information (**MII**), la carte prépayée anonyme sera bannie. Arme à double tranchant: le texte remet-tra de l'ordre sur ce marché de **8000 prestataires de services** pour **388M usagers**. Il pourfendra les escrocs, émetteurs de pubs, messages bidons, ou virus pour portable, déjà imminent en technologie **blue tooth**. Mais la loi privera aussi de son anonymat tout dissident. Sondés sur cette atteinte à leur intimité, les usagers sont mitigés: 42% pour, 45% contre. Les opérateurs, eux, perdront de l'argent à recueillir les identités: jusqu'à **25M\$** par réseau, pour une disposition finalement très politique, et inconnue dans les pays libres. □

老百姓 PETIT PEUPLE

Pourquoi **Yin**, à Changchun (*Jilin*) voulut-elle changer de sexe? Son visage hommasse y prédisposait certes, et son état de chômeuse pouvait l'inciter à de troubles rêveries, voire à la révolte. Yin ne manquait pourtant pas de charme, ayant conquis le cœur d'un homme. Quoiqu'il en soit, en juillet '05, elle s'habilla en garçon et obtint peu après ce qu'elle cherchait : une M^{lle} Xiaoya tomba

pour «lui», Ren Feng! La suite s'enfila comme un engrenage bien huilé. La cousine de Xiaoya cherchait un meilleur job: se targuant d'un oncle imaginaire, ponte d'une corpo provinciale, «il» lui offrit un poste, moyennant 2000€ pour un sous-fifre. La tante paya sans sourciller. Une semaine après, «pas de chance, le cadre était muté» : elle obtint encore 1000€, «pour son remplaçant». Ce-

pendant, peu futée mais réaliste, Yin savait bien qu'elle chutait dans un puits sans fond. Elle voulut en finir avec panache et 露马脚 (*lou ma jiao*), dévoiler le pied de cheval-la faute d'une femme. Le 19/9, recevant l'appel de son amoureux, elle lui répondit amoureusement. Furieuse, Xiaoya lui arracha le combiné pour défendre son bien—son homme. L'intruse alors lui fit cette réponse d'an-

thologie, qui l'acheva : « le gars, c'est moi, *Yiqun*, et l'autre en face, n'est pas ton mec, mais ma nana ! » Depuis, Yin passe enfin des nuits tranquilles—en prison. En définitive, sa faute aura été d'approuver trop fidèlement le préjugé de sa société envers la femme, et d' avoir voulu goûter à son tour ce pouvoir machiste pervers - en se faisant loup, pour hurler avec ses frères !

Le proverbe de la semaine

露马脚 *lou ma jiao*,

dévoiler le pied de cheval (la faute cachée, chez **Ma Xiuying**, 1^{ère} impératrice **Ming**, qui cachait ses pieds trop grands)

Abréviations et sigles :

M: million, MM: milliard, **BM**: Banque Mondiale; **CS**: Crédit Suisse; **CSRC**: China Securities Regulatory Commission; **DPP**: Parti Démo. du Progrès; **GEE**: Grandes Entreprises d'Etat; **ICBC**: Industrial & Commercial Bank of China; **MII**: Min. des Industries de l'Information; **MSP**: Ministère de la sécurité publique; **NDRC**: National Development and Reform Commission; **RSF** : Reporter Sans Frontière; **SEPA**: State Environmental Protection Administration ; **UE**: Union Européenne.

Le Vent de la Chine n° 03 (XI), un produit China Trade Winds (HK) LTD — Collaborateur principal : Eric MEYER, avec Aurélie JORGOWSKI

Email: levdlc@leventdelachine.com — Visitez notre site internet — et faites vos recherches en ligne — www.leventdelachine.com page 2/2